



第五十四届会议

请求在第五十四届会议议程内列入一个增列项目

联合国东帝汶过渡时期行政当局经费的筹措

秘书长的报告

增编

摘要

本报告载列一项承付款项的权力的要求,为联合国东帝汶过渡时期行政当局(东帝汶过渡当局)最急迫的所需经费分摊 2.054 亿美元,一俟向大会提出详细开支概算后即予拨出。这个承付款项的权力是根据大会 1994 年 12 月 23 日第 49/233 A 号决议第 4 节第 2 段规定提出的。大会将采取的行动载于本报告第 12 段。

目录		段次	页次
一.	概览.....	1-4	3
二.	任务的初期所需经费.....	5-11	3
三.	大会第五十四届会议应采取的行动.....	12	4
附件			
	1999年12月1日至2000年3月31日期间费用初步估计数.....		5
A.	汇总表.....		5
B.	补充资料.....		7

## 一. 概览

1. 秘书长在其 1999 年 10 月 4 日向安全理事会提出的报告(S/1999/1024)中提出了一份关于联合国东帝汶过渡时期行政当局(东帝汶过渡当局)的行动的框架和构想。
2. 安全理事会在其 1999 年 10 月 25 日第 1272(1999)号决议中决定设立联合国东帝汶过渡时期行政当局,其第一期行动于 2001 年 1 月 31 日结止。
3. 在秘书长特别代表的管辖下,东帝汶过渡当局将由三个主要部门组成:施政和公共行政部门、人权事务援助和紧急复原部门以及军事部门。
4. 鉴于设想中它涉及多种类和复杂的活动,东帝汶过渡当局将与联合国各机构和其他国际组织密切合作。

## 二. 任务的初期所需经费

5. 安全理事会通过第 1272(1999)号决议后,财务主任于 1999 年 10 月 26 日征求行政和预算问题咨询委员会的同意,为东帝汶过渡当局承付 5 000 万美元的款项,以应付它开办的迫切需要。在其 1999 年 11 月 4 日的信中,咨询委员会根据大会 1994 年 12 月 23 日第 49/233 A 号决议第 4 节中条款的规定,同意授予承付款项的权力的要求。
6. 东帝汶过渡当局,作为一个全面综合的多层面行动,将需完全负责该领土的行政管理,包括:根据群众协商的结果在过渡到独立之前的期间进行司法管理。秘书长的特别代表将为联合国在东帝汶工作的所有方面负责。
7. 在秘书长特别代表的通盘管理下,东帝汶过渡当局将包括下列三个主要部分:
  - (a) 主管施政和公共行政部门副特别代表办公室将负责两个核心目标,即为独立的东帝汶建立可持续的体制奠定基础,和为可持续发展的经济制订议程。主管施政和公共行政部门副特别代表将监督下面五个司的工作:司法事务;民警;经济、财政和发展事务;公共服务;选举事务。此外,副特别代表将监督区域行政长官的工作并且负责管理东帝汶公共行政的预算。
  - (b) 主管人道主义援助和紧急复原事务副特别代表办公室将监督人道主义和紧急复原援助的提供和协调工作,确保向所有受到最近冲突影响的人全面提供多部门的人道主义援助,并保护和便利流离失所者和难民自愿回返和恢复社会生活。它还将从事关基础设施和服务的紧急复原工作,以促进社会福祉并恢复民间社会。
  - (c) 军事部门将包括两个互相配合的部队,一支是联合国部队,另外一支是军事观察小组。联合国部队的任务是:在东帝汶领土全境维持一个安全的环境,为联合国工作人员和财产直接提供安全保障;监测印度尼西亚遗留的一切军事和安全人员的迅速和全部撤出;采取措施,解决武装团体的武装并使其成员复员;斟酌情况支助人道主义活动,包括协助难民和国内流离失所者安全返回。此外,在初期阶段将需要一支人数不超过 200 人的军事观察小组。这些观察员将部署在领土全境,对东帝汶的军事和安全局势以及各武装团体的驻扎、解除武装和人员复员进程进行监测并提出报告。

8. 正在编制 1999 年 12 月 1 日至 2000 年 6 月 30 日的明细费用概算。同时,考虑到安理会第 1272(1999)号决议第 2 和 3 段中所开列的任务与工作范围的复杂性,需要立刻提供现金资源,使临时当局能够应付其每月的行动开支。

9. 因此,秘书长要求大会给予分摊款额 2.054 亿美元的承付款项权力,以应付东帝汶临时当局的初期行动费,在 2000 年初向大会提出整个预算时即予拨出。这笔款项将包括咨询委员会已经同意拨出的 5 000 万美元。

10. 为了支持这项要求,已经在附件一中开列了 1999 年 12 月 1 日至 2000 年 3 月的初步概算。

11. 已经设立了一个信托基金,以接受捐款,用以支付公共事业和水电以及当地公务员的薪水等开支。如果没有收到自愿捐款或正式认捐的款项,则别无选择,需要向大会要求提供所需经费。这个情况将在 2000 年初提出的详细概算中加以讨论。

### 三. 大会第五十四届会议应采取的行动

12. 大会应采取的行动是把承付 2.054 亿美元的分摊款项的权力交给秘书长,其中包括行政和预算问题咨询委员会按照大会第 49/233 A 号决议第 4 节中条款已经授权拨出的 5 000 万美元,并为此临时当局设一特别帐户,以记录收入和支出。

## 附件

## 1999年12月1日至2000年3月31日期间费用初步估计数

## A. 汇总表

(以千美元计)

分配数类别	1999年12月1日至2000年3月31日	
	(1) 估计数共计	(2) 非经常费用估计数
<b>一. 军事人员费用</b>		
1. 军事观察员	2 804 600.0	-
2. 军事特遣队	41 019 600.0	-
3. 与军事人员有关的其他费用		
(a) 特遣队所属装备	500 000.0	-
(b) 自行维持	9 097 400.0	-
(c) 死亡和伤残偿金	991 200.0	-
<b>项目 3 共计</b>	<b>10 588 600.0</b>	<b>-</b>
<b>第 1 类共计</b>	<b>54 412 800.0</b>	<b>-</b>
<b>二. 文职人员费用</b>		
1. 民警	19 195 800.0	-
2. 国际和当地工作人员	28 411 000.0	-
3. 联合国志愿人员	6 025 300.0	-
4. 政府提供人员	-	-
5. 文职选举观察员	-	-
<b>第二类共计</b>	<b>53 632 100.0</b>	<b>-</b>
<b>三. 房地/住宿</b>		
1. 房地/住宿	19 576 600.0	13 141 800.0
2. 基础结构维修	370 000.0	370 000.0
3. 运输业务	16 578 200.0	15 906 500.0
4. 空中业务	4 915 900.0	1 450 000.0

分配类别	(1)	(2)
	1999年12月1日至2000年3月31日	
	估计数共计	非经常费用估计数
5. 海上业务	-	-
6. 电信费	22 898 500.0	20 745 300.0
7. 其他设备	15 875 300.0	15 875 300.0
8. 用品和事务	3 538 100.0	-
9. 空运和海陆运费		
(a) 运输特遣队所属装备	10 780 000.0	10 780 000.0
(b) 商营货运和搬运	1 960 000.0	1 960 000.0
第9项小计	12 740 000.0	12 740 000.0
第三类共计	96 492 600.0	80 228 000.0
四. 其他方案		
1. 选举有关的用品和事务	-	-
2. 新闻方案	873 200.0	742 200.0
3. 培训方案	-	-
4. 排雷方案	-	-
5. 协助解除武装及遣散	-	-
第四类共计	873 200.0	742 200.0
五. 布林迪西联合国后勤基地	-	-
六. 维持和平行动支助帐户	-	-
七. 工作人员薪金税	-	-
总额,第一至七类共计	205 410 700.0	80 970 200.0
八. 工作人员薪金税收入	-	-
净额,第一至八类	205 410 700.0	80 970 200.0
九. 自愿实物捐(已列入预算)	-	-
十. 自愿实物捐(未列入预算)	-	-
资源共计	205 410 700.0	80 970 200.0

## B. 补充资料

1. 下面的补充资料涉及附件一 A 第一栏中从 1999 年 12 月 1 日至 2000 年 3 月 31 日的初步估计数。承付款项的权力的要求是根据 200 名军事观察员、8 950 名部队和 1 640 名民警计算,这些都是安全理事会 1999 年 10 月 25 日第 1272(1999)号决议中批准的。

### 军事人员费用

估计数: 54 412 800 美元

2. 这笔款项用于 200 名军事观察员、8 950 名部队、部队的自我维持、240 名迅速反应民警部队和 50 名两栖民警部队以及死亡和伤残偿金。

### 军事观察员

3. 截止 1999 年 11 月 22 日,已经在领土各地部署了 111 名军事观察员,负责监测和通报军事和安全局势以及从事对东帝汶境内的武装集团进行扎营、解除武装和复原工作。

4. 估计数用于 200 名军事观察员生活津贴、更换 25 名军事观察员以及服装和设备津贴,该 25 名军事观察员的任务期限于 1999 年 11 月 20 日随着东帝汶特派团的任务结束而截止。

### 军事特遣队

5. 开列经费用于偿还部队开支,包括 240 名的迅速反应民警部队和 50 名两栖民警部队。这笔款项是根据大会核可的标准费率按全额计算对 2000 年 1 月 15 日至 3 月 31 日的费用估计。

### 特遣队自备设备

6. 估计经费用于偿还部队提供国所提供的两个第二级医院和一个第三级医院,这是按照大会在其 1996 年 4 月 11 日第 50/222 号决议中核可的标准湿租赁偿还率计算。

### 自我维持费用

7. 经费估计数用于支付部队的自我维持,包括一支 240 名快速反应民警部队和一支 50 名两栖民警部队。估计数是根据大会 1996 年 4 月 11 日第 50/222 号决议中所核可的费率计算。

### 死亡和伤残偿金

8. 费用估计数包括一笔 991 200 美元的款项,用于支付军事观察员、部队或民警发生死亡、残废或受伤情况时的索赔案件。所需经费是按照平均每月员额有 1%提出索赔,每件索赔平均费用为 40 000 美元计算。

## 文职人员经费

估计数: 53 632 100 美元

### 民警

9. 费用估计数是根据分阶段部署 1 350 名民警计算,其中不包括迅速反应民警和两栖民警部队(1999 年 11 月 22 日,209 人;1999 年 12 月,565 人;2000 年 1 月,825 人;2000 年 2 月,1 075 人;全部部署后,1 350 名人员中包括 100 名边境警察)。所需经费包括 1 000 名民警的旅费、生活津贴以及服装和设备津贴,都以标准费率计算。240 人的迅速反应民警部队和 50 人的两栖民警部队的经费已经包含在军事开支内。

### 国际和当地工作人员

10. 国际工作人员薪金估计数包括一般人事费在内,它的计算是以分阶段在 1999 年 12 月部署 300 人、2000 年 1 月部署 500 人、2000 年 2 月部署 650 人和 2000 年 3 月部署 800 人计算。特派团生活津贴是以上述分阶段部署的情况计算,每日费率为 109 美元。600 名国际工作人员的旅费是以每人平均 6 000 美元计算。当地工作人员薪金为 2 000 人,以每人每月 200 美元计算,拟议满额的员额表将于 2000 年初在详细的费用估计数中提供。

### 联合国志愿人员

11. 费用估计数用于 350 名部署在各地的联合国志愿人员。

## 业务费用

估计数: 96 492 600 美元

### 房地/部署

12. 费用估计数中考虑到澳大利亚政府免费在达尔文向东帝汶临时当局免费提供的办公室,所有所涉费用是用于在雅加达设立的联络处,以便临时当局同印尼政府保持联系(16 000 美元)。

13. 目前的假设是,东帝汶临时当局在整个领土上的办公设施都是免费提供,因此不需要租用办公室。但是,由于居住设施的缺乏以及(或者)由于安全考虑,为了在任务初期向国际工作人员提供住所,经费中包括租用两艘船只的开支,一艘租期为两个月,另一艘租期为四个月(5 093 800 美元)。

14. 由于冲突期间对房地造成的广泛破坏,东帝汶临时当局必须对建筑物进行相当规模的维修才能用作办公室。初步提供 1 672 000 美元的经费除其他外将用于全盘翻修和清理工作,包括对若干建筑物和设施的水电设施的翻修。这些工作要等测量队完成它的工作才能开始。

15. 第一期采购建筑物用品,如电器设备和用于修理住房、边境居点、检查站和民警警察局的一般建筑材料的费用,估计为 150 000 美元。

16. 订约承办事务的估计数为 120 000 美元,用于办公地点的正常维修和清洁工作,包括清倒垃圾和废水处理。



17. 水电供应的经费估计为 142 000 美元。此外,还为发电机燃料和润滑油提供了经费。由于冲突期间输电系统受到严重破坏,所以在帝力以外地区都缺乏商业供电系统。发电机将作为在区域和分区域办事处的后备电力来源(913 000 美元)。

18. 在建筑/预制屋项下的经费包括拆卸、运输和重新组合 700 间预制屋,以便用于作为转运营区和在总部和区/分区的部队居住之用(8 568 000 美元)。此外,在帝力的 240 人迅速反应警察部队和 50 人的两栖警察部队还需要宿舍型预制屋和厨卫单元(2 901 800 美元)。

#### 基础设施修理

19. 在此项下的费用估计数包括在帝力和包考两地的飞机场装置跑道的指示灯和交通管制设施(120 000 美元)。

20. 为公路的小规模维修提供了经费,旨在确保干线能够全年畅通,不受雨季的塌方影响(250 000 美元)。

#### 运输业务

21. 所涉估计数用于采购 645 辆车(14 460 000 美元)。此外,510 辆车将从东帝汶特派团移交,使车辆总数达到 1 155 辆。按照分阶段部署这些车辆(1999 年 12 月,510 辆;2000 年 1 月,710 辆;2000 年 2 月,910 辆;2100 年 3 月,1 155 辆)的计划,业务费用如下:备件、修理和保养(176 000 美元)、汽油、机油和润滑油(452 500 美元)和保险(44 100 美元)。在车间设备项下另外开列 1 445 600 美元。

#### 空中业务

22. 按照协助说明书的安排,所涉估计数用于雇用 16 架军用直升机:8 架中型和 8 架轻型,另外还用于租用 2 架商业用的轻型直升机(2 004 000 美元)。中型直升机的每小时费率为 1 800 美元,轻型商业直升机的费率是每小时 850 美元。

23. 此外,还为租用一架重型载货飞机开列了经费(1 096 000 美元),飞机能够运载货物和乘客,租期 4 个月,每小时费率 5 600 美元。估计数内包括飞机汽油、油漆和停机费,还包括 18 架直升机和固定翼飞机的责任险与战争险。

#### 通讯

24. 东帝汶的通讯基础设施不足以向东帝汶临时当局提供所需的线路联系。可靠的通讯对指挥、控制和安全都是十分必要的。因此,必须建立一个面积很广的独立通讯网和对它的管理能力。为此开列估计数为 2 388 900 美元。

25. 东帝汶临时当局的通讯系统是一个全面性的联系网,在东帝汶境内和同国际保持联系。在一般业务方面,如行政支助和后勤工作,将使用一架基本型的超高频中继器联系网。由于几乎所有现有的基础设施都遭到破坏,最初的系统将针对国际海事卫星的终端机设计。通讯的基本考虑是让它能够承担一个面积很广的广域网的有关电路,这是有效执行任务所必须。由于没有备用的商业系统,另外将为一个高频无线电联络网提供经费,以此作为紧急的备用装置,同时用于向一些遥远的地点输送数据的手段。根据在该领土上建立的通讯网的构想,除了从东帝汶特派团接收的设备以外,东帝汶临时当局还需要采购一些通讯设备。

26. 所涉经费用于备件和用品(1 741 900 美元)、车间和测试设备(356 400 美元)和商业通讯(411 300 美元)。

#### 其他设备

27. 所涉估计数用于下列物件:办公家具(3 230 000 美元)、办公室设备(2 411 600 美元)、电子数据处理设备(5 093 200 美元)、发电机(598 000 美元)、观察设备(1 000 000 美元)、油箱(235 500 美元)、水箱和化粪池(500 000 美元)、住宿设备(120 000 美元)、冷冻设备(1 688 000 美元)、杂项设备(649 000 美元)以及其他备件(350 000 美元)。

#### 用品和服务

28. 此项下所需经费用于:对此任务的外部审计(80 000 美元);工程事务、清除垃圾、处理废水、清理 20 个东帝汶特派团以及 25 个军事和民警工作地点以及其他小型的清洁合同(1 308 600 美元)。此外,还为下列事项开列经费:纸张和办公室用具(202 500 美元)、卫生用品和清洁材料(40 000 美元)、订阅杂志(2 000 美元)、防弹片夹克和头盔,供军事观察员和民警监察员使用(45 000 美元)、联合国的徽记(377 700 美元)、联合国警卫人员制服(120 000 美元)、业务地图(50 000 美元)、军需品和一般用品商店(37 500 美元)以及野战商店(500 000 美元)。

#### 空中和地面运输

29. 所涉经费用于特遣队自备设备和 240 人的迅速反应民警与 50 人的两栖民警部队的空中和海上运输(10 780 000 美元)。此外,还为不包括在其他项目下的设备、用品和材料的运费开列了预算(1 960 000 美元)。

#### 其他方案

估计数: 873 200 美元

#### 新闻

30. 所涉经费包括能够使东帝汶临时当局操作它自己的无线电广播设备所需的设备,这个设施独立于东帝汶境内的任何其他私营或公营无线电台,还包括向一般群众通报民政当局的行动的材料和用品。